

Jahresbericht 2012

ITALIENISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

1. BESONDERE AKTIVITÄTEN

a) Beginn des Forschungsprojekts in Zusammenarbeit mit der DFA

ANGELA FERRARI/LETIZIA LALA

SNF-Forschungsprojekt Nr. 13DPD3_136603

Titel: *La scrittura oggi, tra parlato e lingua mediata dalla rete. Aspetti teorico- descrittivi, diagnosi e interventi didattici.*

Leitung: Dr. Simone Fornara (SUPSI/DFA)

Mitarbeiter: Luca Cignetti (SUPSI/DFA), Angela Ferrari (Universität Basel), Marco Guaita (UIM), Letizia Lala (Universität Basel), Alessandra Moretti (UIM).

Weitere Informationen unter:

<http://www.italianistik.unibas.ch/albo/FNRS116900.pdf>

b) Subventionen für kollektive Forschung

ANNA-MARIA DE CESARE

Weiterführung des SNF-Projekts in Italienischer Sprachwissenschaft des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (Beginn am 01.09.2011):

Titel: *Italian Constituent Order in a Contrastive Perspective* (ICOCP, FNSRS PP00P1_133716/1).

Leitung: Ass. Prof. Dr. Anna-Maria De Cesare (Universität Basel)

Mitarbeiter: Dr. Laura Baranzini (wissenschaftliche SNF-Mitarbeiterin), Dr. Davide Garassino (wissenschaftlicher SNF-Mitarbeiter), M.A. Rocío Agar Marco (Doktorandin), Ana Albom (Doktorandin), M.A. Doriana Cimmino (Doktorandin).

Externe Mitglieder: Prof. Dr. Andrea Dufter (Universität München), Prof. Dr. Elisabeth Stark (Universität Zürich), Prof. Manuel Barbera (Università di Torino).

Gegenstand der derzeitigen Forschung: Cleft Konstruktionen im Italienischen und in einer kontrastive Perspektive mit dem Französischen, Spanischen, Deutschen und Englischen.

Eine detaillierte Beschreibung des Forschungsprojekts auf Italienisch und Deutsch wird bald verfügbar sein. Eine allgemeine Beschreibung des Projekts auf Englisch findet man in der Datenbank des SNF: <http://www.projectdb.snf.ch/WebForms/Frameset.aspx>

c) Weiterführung der Zusammenarbeit im italienischen Forschungsprojekt C-ORAL-ROM

Integrated Corpus for Spoken Romance Languages. Leitung: Prof. Dr. Emanuela Cresti und Prof. Dr. Massimo Moneglia, Università di Firenze, Laboratorio Linguistico del Dipartimento di Italianistica. Ziele: Vergleich der linguistischen Eigenschaften (lexikalisch, syntaktisch, intonativ) der romanischen Hauptsprachen (Italienisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch). Zusammenarbeitsvertrag am 24. April 2006 unterzeichnet.

d) Teilnahme an externen Forschungsprojekten

ANGELA FERRARI

SNF-Forschungsprojekt Nr. 100012-137967 (per 1. November 2011)

Titel: *Pragmatique procédurale cognitive du temps en italien*

Leitung: Louis De Saussure (Université de Neuchâtel)

Mitarbeiter: Laura Baranzini (Université de Neuchâtel)

Weitere Informationen unter:

http://www.italianistik.unibas.ch/albo/progetto_desaussure.pdf

e) Auszeichnungen/Stipendien

LETIZIA LALA

Premio ASRI 2012 (Preis der "Associazione per i rapporti economici e culturali con l'Italia", Basel) für die Dissertation *Il senso della punteggiatura nel testo. Analisi del punto e dei Due punti in prospettiva testuale*, Firenze, Cesati, 2011, SS. 165.

Offizielle Übergabe am 13. Dezember 2012, Universität Basel.

ROSKA STOJMENOVA

Forschungsaufenthalt als Visiting Fellow an der Harvard University, Department of Linguistics (1. September 2012 - 31. Januar 2013).

Der Forschungsaufenthalt an der Universität Harvard wurde von der FAG (Freiwillige Akademische Gesellschaft Basel) mit einem Stipendium von CHF 10'000 unterstützt.

f) Publikationen

1. Ferrari, Angela, 2012, *Tipi di frase e ordine delle parole*, Roma, Carocci, SS. 112

Introduzione. *I tipi di frase tra passato e presente* (SS. 11-16). Kap. 1 Marcatezza e ordine delle parole: terminologia, prime distinzioni (SS. 17-21). Kap. 2 Analisi tradizionale delle frasi marcate tra grammatica e retorica (SS. 22-35). Kap. 3 Verso l'analisi moderna delle frasi marcate: Charles Bally (SS. 36-39). Kap. 4 Classificazione e descrizioni strutturali odierne (SS. 40-60). Kap. 5 Dalla descrizione alla spiegazione: l'analisi generativista (SS. 61-68). Kap. 6 La storia delle frasi marcate in italiano, tra norma e uso (SS. 69-80). Kap. 7 Le frasi marcate nelle varietà contemporanee: parlato e scritto (SS. 81-97). Conclusione. Il futuro delle frasi marcate (SS. 98-107). Bibliografia.

2. Monographische Nummer der Zeitschrift VERBUM (2 Bände)

Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.) 2012, *Variétés syntaxiques dans la variété des textes. Quelques exemples à partir de l'italien contemporain* online, (= «VERBUM XXXII»), Nancy, Presses Universitaires de Nancy – Editions Universitaires de Lorraine, SS. 300.

Beiträge: *Une introduction aux NUNC. Histoire de la création d'un corpus*, Manuel BARBERA, Università di Torino (31 SS.); *Réflexions sur le Newsgroup en tant que genre textuel*, MARCO CARMELLO, Università di Torino (44 SS.); *Les verbes a particules dans les variétés formelles des newsgroup en langue allemande. Observations sur les verbes en an-*, CRISTINA ONESTI (21 SS.); *De la parataxe de la langue italienne cultivée à la parataxe de la langue italienne des newsgroups*, ANGELA FERRARI, Universität Basel, (19 SS.); *Les dislocations syntaxiques dans la langue des newsgroups italiens*, VALERIA BUTTINI, Universität Basel/Università di Torino (18 SS.); *La cataphore transphrastique dans les textes des newsgroups*, ROSKA STOJMENOVA, Universität Basel (16 SS.); *Espace numérique et littéral*, ADRIANO ALLORA, Università di Torino (20 SS.); *Signaux discursifs de reformulation, cioè, volevo dire...[c'est-à-dire, je voulais dire...] entre formalité et informalité de la langue des groupes de discussion*, ELISA CORINO, Università di Torino (40 SS.); *Le blog: variétés dans la variété*, LETIZIA LALA, Universität Basel/Università Torino (44 SS.); *La variété syntaxique des dépêches d'agence publiées en ligne. Réflexions à partir d'un corpus de langue italienne*, ANNA-MARIA DE CESARE, Universität Basel/LAURA BARANZINI, Universität Basel/Université de Neuchâtel (54 SS.).

3. Ferrari, Angela, in Vorbereitung, *La linguistica del testo*, Roma, Carocci (Manuali universitari)

Es handelt sich um einen 250-300-seitigen Band, der sich an die italienischen Master-Studenten der italienischen Literatur, Linguistik und Philologie richtet. Dessen Ziel ist a) die Darlegung der europäischen Geschichte der Textlinguistik; b) eine epistemologische Reflexion, welche den aktuellen Stand der Voraussetzungen, Instrumente und Methoden dieser Disziplin feststellt und sie von affinen Disziplinen wie die "conversational analysis" unterscheidet und c) ein innovatives Modell der Textualität vorstellt.

g) Neue Eintritte ins HPSL-Doktoratsprogramm/individuelles Doktoratsprogramm

MARIA GARCEA

Computer mediated communication. Analisi linguistica e pragmatica della lingua della chat degli studenti universitari italiani.

MICHELA GARDELLI

Il sistema verbale italiano tra standard e neo-standard. Descrizione e riflessioni in prospettiva didattica

FRANCESCA ROMANA ROSSI

La scrittura oggi tra parlato e lingua mediata dalla rete (chat). Analisi e riflessioni in prospettiva didattica

ANA ALBOM

I quotidiani italiani fuori d'Italia. Il fenomeno sintattico della dislocazione in prospettiva contrastiva (italiano-inglese).

DORIANA CIMMINO

La topicalizzazione dell'italiano scritto contemporaneo. Strutture dislocate a sinistra, anteposizioni e costruzioni passive. Un approccio contrastivo con l'inglese.

h) Habilitationen

ANNA-MARIA DE CESARE

- Einladung zu einem Probevortrag, W-3 Professur für Romanische Sprachwissenschaft, Universität Konstanz, 12.1.2012.
- Fortführung des Habilitationsverfahrens *L'ordine dei costituenti in italiano contemporaneo e in prospettiva contrastiva con il tedesco. Tra sintassi, pragmatica e tipologia linguistica*, Philosophisch-Historische Fakultät, Universität Basel. Gutachtende: Prof. Dr. Angela Ferrari (Basel), Prof. Dr. Lorenza Mondada (Basel), Prof. Dr. Rosanna Sornicola (Napoli), Emer. O. Prof. Dr. Michael Metzeltin (Vienna). Probevortrag vorgesehen für 28. Februar 2013.

i) Internationales Studientreffen

Internationales Studientreffen organisiert von der Italianistik der Universität Basel, in Zusammenarbeit mit der Abteilung Italienisch der Zentralen Sprachdienste der Bundeskanzlei Bern und der Universität Genua. Universität Basel, 22./23. März 2012.

Titel: *Das juristisch-administrative Italienisch der Schweizerischen Eidgenossenschaft, zwischen Deutsch, Französisch und Italienisch aus Italien. Von der Rechtssprache zu den Pressemitteilungen, über das Internet*

Leitung: Prof. Dr. Angela Ferrari (Universität Basel)

Referenten: Angela Ferrari (Universität Basel), Letizia Lala (Universität Basel), Giovanni Bruno (Cancelleria federale Bellinziona), Jean-Luc Egger (Cancelleria federale Berna), Micaela Rossi (Università di Genova), Alfredo Snozzi (già Cancelleria federale Berna), Lucia Udvari (Università di Genova), Jacqueline Visconti (Università di Genova).

j) Wissenschaftliches Workshop

Zweites Studientreffen zwischen Basel-Bologna-Genova-Macerata. Universität Basel, 9./10. Februar 2012.

Titel: *Tra frase e testo.*

Leitung: Prof. Dr. Angela Ferrari (Universität Basel)

Referenten: Cristiana De Santis (Università di Bologna), Gianluca Frenguelli (Università di Macerata), Francesca Gatta (Università di Bologna), Marco Mazzoleni (Università di Bologna), Michele Prandi (Università di Genova)

k) Doktoranden-Workshop

Studientreffen für Doktoranden. Universität Basel, 7./8. Juni 2012.

Titel: *Lavori in corso a Basilea. Ricerche dottorali in linguistica italiana*

Leitung: Prof. Dr. Angela Ferrari (Universität Basel)

Referenten: Letizia Lala (Universität Basel), Valeria Buttini (Universität Basel), Ilaria Mingioni (Universität Basel), Maria Garcea (Universität Basel), Roska Stojmenova (Universität Basel), Michela Gardelli (Universität Basel), Alfredo Marino (Universität Basel), Francesca Romana Rossi (Universität Basel).

l) Internationaler Studientag

Titel: *Frequenza, forme e funzioni delle costruzioni scisse nelle lingue romanze e germaniche*

Leitung: Ass. Prof. Dr. Anna-Maria De Cesare (Universität Basel)

Referenten: Anna-Maria De Cesare (Universität Basel), Davide Garassino (Universität Basel), Rocío Agar Marco (Universität Basel), Daniel Jacob (Universität Freiburg i. B.), Andreas Dufter (Universität München), Volker Gast (Universität Jena), Elisabeth Stark (Universität Zürich).

m) Dozentenmobilität

Angela Ferrari hat im Rahmen des Erasmusprogramms "Lifelong Learning Programme", auf Einladung von Prof. Małgorzata Nowakowska, am Institut für Neophilologie der Pädagogischen Universität Krakau eine Vorlesungsreihe über die kontrastive Textlinguistik gehalten. 25. – 26. April 2012.

n) Spezielles Lehrangebot am Seminar für Italianistik

Die Abteilung italienische Sprachwissenschaft konnte im Herbstsemester 2012 ein besonderes Lehrangebot anbieten: Prof. Dr. Michele Prandi, Università degli Studi di Genova, nahm einen Lehrauftrag mit dem Titel *Le regole e le scelte. Nuove prospettive sulla grammatica italiana* wahr.

o) Gastvortrag am Seminar für Italianistik

Titel: *Implicitezza versus esplicitazione: aspetti di architettura testuale e anaforica italo-danese*

Gastreferent: Prof. Dr. Iorn Korzen (Copenhagen Business School)

Datum: 13. Dezember 2012.

Organisation: Angela Ferrari/Anna-Maria Di Cesare

2. FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE

Forschungsbereiche (A. FERRARI, A.-M. DE CESARE, V. BUTTINI, L. LALA, C. RICCI, C. E. ROGGIA, R. STOJMENOVA)

Perspektiven: synchronische und diachronische italienische Sprachwissenschaft; kontrastive Sprachwissenschaft (Italienisch/Französisch/Deutsch/Englisch); Bereiche: Textlinguistik; Satzlinguistik (funktionaler Wortschatz, Syntax, Intonation, Interpunktion); Schreibdidaktik; italienische Philologie; kritische Ausgabe literarischer Texte; italienische Sprachgeschichte; literarische Stilistik sowie Stilistik der *langue*, Soziolinguistik (schriftlich vs. mündlich, die Angelegenheit der linguistischen Norm), Varietätenlinguistik (Sprache der Jungen, technisch-

wissenschaftliche Sprache, Zeitungssprache, Computer Mediated Communication, fachbezogene, didaktische und populärwissenschaftliche Essayistik).

Kollektive Forschung

- Vorbereitung des Projekts zwischen der Universität Basel und der DFA (SUPSI), mit dem Titel *La scrittura oggi tra parlato e lingua mediata dalla rete. Descrizione e prospettive didattiche*. Teilnehmer: Prof. Dr. Angela Ferrari, Dr. des. Letizia Lala, Universität Basel; Dr. Simone Fornara, Dr. des. Luca Cignetti, SUPSI; Prof. Alessandra Moretti, Prof. Marco Guaita, Experten der Tessiner *Scuole medie*.

Laufende Doktorarbeiten

ANGELA FERRARI

- Leitung des italienisch-schweizerischen Doppeldoktorats (Basel-Torino) von Valeria Buttini, *Modalità di apprendimento dell'italiano come lingua seconda* (eingetragen im September 2009)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Roska Stojmenova, *Il La catafora nell'italiano contemporaneo. Aspetti teorici, descrittivi ed esplicativi* (eingetragen im September 2009)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Alfredo Marino, *Il discorso riportato nella titolazione dei quotidiani a stampa: Il Corriere della Sera* (eingetragen im September 2009)
- Leitung des italienisch-schweizerischen Doppeldoktorats (Roma Tre-Basel) von Ilaria Mingioni, *I connettivi di conclusione in italiano in prospettiva sincronica e diacronica* (eingetragen im April 2011)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Maria Garcea, *Computer mediated communication. Analisi linguistica e pragmatica della lingua della chat degli studenti universitari italiani* (eingetragen im September 2011)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Francesca Romana Rossi, *La scrittura oggi tra parlato e lingua mediata dalla rete (chat). Analisi e riflessioni in prospettiva didattica* (eingetragen im September 2011)
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Claudia Ricci, *Semantica e pragmatica dell'intensificazione*. Leitung: Corinne Rossari, Université de Fribourg
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Rocío Agar Marco, *La frase pseudo scissa in italiano e i suoi equivalenti in tedesco*, Universität Basel, Leitung: Anna-Maria De Cesare, Universität Basel (eingetragen im September 2011)
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Ana Albom, *I quotidiani italiani fuori d'Italia. Il fenomeno sintattico della dislocazione in prospettiva contrastiva (italiano-inglese)*, Universität Basel, Leitung: Anna-Maria De Cesare, Universität Basel (eingetragen im September 2012).
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Doriana Cimmino *La topicalizzazione dell'italiano scritto contemporaneo. Strutture dislocate a sinistra, anteposizioni e costruzioni passive. Un approccio contrastivo con l'inglese* Universität Basel, Leitung: Anna-Maria De Cesare, Universität Basel (eingetragen im September 2012).

ANNA-MARIA DE CESARE

- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Rocío Agar Marco, *La frase pseudoscissa in italiano e i suoi equivalenti in tedesco e in spagnolo* (eingetragen im September 2011)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Ana Albom, *I quotidiani italiani fuori d'Italia. Il fenomeno sintattico della dislocazione in prospettiva contrastiva (italiano-inglese)*. (eingetragen im September 2012)
- Leitung des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Doriana Cimmino, *La topicalizzazione dell'italiano scritto contemporaneo. Strutture dislocate a sinistra, anteposizioni e costruzioni passive. Un approccio contrastivo con l'inglese* (eingetragen im September 2012)
- Korreferenz des Doktorats in italienischer Sprachwissenschaft von Maria Garcea, *Computer mediated communication. Analisi linguistica e pragmatica della lingua della chat degli studenti universitari italiani*, Universität Basel, Leitung: Angela Ferrari, Universität Basel (eingetragen im September 2011).

3. NATIONALE UND INTERNATIONALE DIENSTLEISTUNGEN

ANGELA FERRARI

- Mitglied der *Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana* (Leitung: Juni 2006 – Dezember 2008). Vorstandsmitglieder: Elina Suomela-Härmä (Präsidentin); Margarita Borreguero, Madrid; Anna-Maria De Cesare, Basel; Massimo Moneglia, Firenze; Giovanni Ruffino, Palermo; Roman Sosnowski, Cracovia; Jacqueline Visconti, Genova; Miriam Voghera, Salerno.
- Revisorin-Gutachterin für universitäre Forschungsprojekte: *Consorzio interuniversitario CINECA*. Bereich: 6 humanistische und pädagogische Disziplinen; Sektor: L-FIL-LET/12 (2010-2012).
- Wissenschaftliche Beraterin des *CLIEO, Centro di linguistica Storica e Teorica: Lingua italiana, lingue Europee, lingue Orientali*. Präsident: Prof. Dr. Pelio Fronzaroli; Leitung: Prof. Dr. Nicoletta Maraschio; Koordinator des Dottorato di Ricerca in Linguistica: Prof. Dr. Leonardo M. Savoia. Ziel des *Centro*: eine Gesamtheit von italienischen Universitäten zu verbinden, um neue Doktores, Forscher und universitäre Dozenten auszubilden.
- Expertin für den Bereich "Sprachen" in der *Commissione scientifica per la ricerca, Alta Scuola Pedagogica*, nominiert vom *Dipartimento dell'Istruzione, della Cultura e dello Sport*, Nominierung im Dezember 2006.
- Expertin für das Programm HarmoS (Harmonisierung der Pflichtschule in der Schweiz), nominiert vom *Dipartimento dell'Istruzione, della Cultura e dello Sport*, Bereich "Muttersprache", Nominierung November 2006.
- Mitglied der *Jury du Prix du Collegium Romanicum*. Nominierung März 2007.
- Vize-Präsident des *Collegium Romanicum*s (Nominierung am 5.3.2011, Neuchâtel)
- Expertin für den Unterricht von Italienisch nach der Maturität in den höheren Schulen *Scuola Superiore di Informatica e di Gestione* (Bellinzona) und *Scuola Superiore Quadri Alberghieri e del Turismo* (Bellinzona).
- Gutachterin der *Collana Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture (Gedit)*, Universität Bologna.

- Externes Mitglied der "Evaluationskommission Förderbereich I" im Rahmen des Programms *Ambizione* des Schweizerischen Nationalfonds für die wissenschaftliche Forschung in den Geistes- und Sozialwissenschaften, Renominierung im Dezember 2009.
- Beraterin für den Unterricht von Italienisch, Projekt *LinguaSi, Divisione della Formazione Professionale (DFP)* und *Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFFP, sede di Lugano)*.
- Sprachberaterin für das "Seminar für Rechtsübersetzungen", Schweizerische Bundeskanzlei, Zentrale Sprachdienste, Abteilung Italienisch, Bern.
- Mitglied des Forschungsnetzwerks DFA (Dipartimento Formazione e Apprendimento) der SUPSI (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana), Locarno (seit Dezember 2010).
- Mitglied des wissenschaftlichen Ausschusses von *Cuadernos de Filología Italiana*, Universidad de Madrid (seit 2011).
- Revisor für das Programm "Peer review program of national collaborative research projects" der Università di Torino, im Bereich der PRIN-Projekte (Progetti di ricerca di interesse nazionale) und FIRB-Projekte (Fondo per gli Investimenti della Ricerca di Base) (seit 2012).
- Externe Revisorin für die "Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca". Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Cultura. Begutachtete Produkte: 2004-2010 (seit 2012).
- Revisorin für die Zeitschrift "Folia Linguistica della Societas Linguistica Europaea" (Mouton de Gruyter) (seit 2012).

ANNA-MARIA DE CESARE

- Mitglied des wissenschaftlichen Beirats der internationalen Zeitschrift *Linguistik online*.
- Mitglied des wissenschaftlichen Beirats der internationalen Tagung *Going Romance 2012*, December, 6-8, 2012, KU Leuven.
- Revisorin des Budget der Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft.
- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft (SSG), Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Societas Linguistica Europaea (SLE), Schweizerische Gesellschaft für bedrohte Sprachen (SGfBS)
- Wahl zum Vorstandsmitglied der *Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana* (Auftragsdauer: 2013-2016). Vorstandsmitglieder: Elina Suomela-Härmä (Präsidentin); Margarita Borreguero, Madrid; Anna-Maria De Cesare, Basel; Massimo Moneglia, Firenze; Giovanni Ruffino, Palermo; Roman Sosnowski, Cracovia; Jacqueline Visconti, Genova; Miriam Voghera, Salerno.
- Mitglied des Entwicklungs- und Strukturplan der Phil.-Hist. Fakultät (Periode 2014-2019), Arbeitsgruppe III, Nachwuchsförderung, Personalstruktur, Lehre. Philosophisch-Historische Fakultät der Universität Basel, Frühling 2012.

VALERIA BUTTINI

- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI).

LETIZIA LALA

- Expertin für das Projekt LinguaSi: Projekt zur Förderung der Schreib- und Lesekompetenzen in der Berufsausbildung (Ufficio federale della formazione e della tecnologia (UFFT) – Divisione della formazione professionale (DFP) – Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) di Lugano – Ufficio della formazione professionale del Cantone dei Grigioni).
- Mitglied des Forschungsnetzes DFA (Dipartimento Formazione e Apprendimento) der SUPSI (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana), Locarno, seit Dezember 2010.
- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Schweizerische Sprachwissenschaftliche Gesellschaft (SSG), Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Societas Linguistica Europaea (SLE)

CARLO ENRICO ROGGIA

- Mitglied des Redaktions Komitees der Zeitschrift *Stilistica e Metrica Italiana*.
- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI).
- Mitglied des Doktoratskomitees einer Dissertation des *Dottorato Internazionale „L'italiano in Europa“*, Turin, 21.09.2012.

ROSKA STOJMEANOVA

- Mitglied der folgenden Akademischen Gesellschaften: Collegium Romanicum, Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI).

4. PUBLIKATIONEN

4.1. Bücher

ANGELA FERRARI

Ferrari, Angela, *Tipi di frase e ordine delle parole*, Roma, Carocci, 2012, SS. 112.

Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes on-line: aspects micro- et macrostructuraux* (= "VERBUM XXXIII 1-2/2011"), Nancy, Presses Universitaires de Nancy – Editions Universitaires de Lorraine, 2012, SS. 300.

Ferrari, Angela/Egger, Jean-Luc/Lala, Letizia (Hrsg.), *Forme linguistiche dell'ufficialità. L'italiano giuridico e amministrativo della Confederazione Svizzera*, Bern, Romanica Helvetica, im Druck, SS. 208.

Ferrari, Angela/De Santis, Cristiana/Lala, Letizia/Frenguelli, Gianluca/Gatta, Francesca/Mazzoleni, Marco/Prandi, Michele, *Le relazioni logico-sintattiche: teoria, sincronia, diacronia...*, Roma, Aracne, im Druck, SS. 200.

Ferrari, Angela, *La linguistica del testo*, Roma, Carocci (Manuali universitari), in Vorbereitung.

Ferrari, Angela/Zampese, Luciano, *De la frază la text*, Übersetzung in rumänisch von Ferrari, Angela/Zampese, Luciano 2000, *Dalla frase al testo. Una grammatica per l'italiano*, Bucarest, Editura Universității din București, in Vorbereitung.

Ferrari, Angela, *La interfaz lengua-texto*, Übersetzung von Guil, Pura der Kapitel von Ferrari, Angela in *L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, in Vorbereitung.

ANNA-MARIA DE CESARE

De Cesare, Anna-Maria (Hrsg.), *Frequency, forms and functions of Cleft Constructions in Romance and Germanic. Contrastive, corpus-based studies*, in Vorbereitung.

LETIZIA LALA

Lala, Letizia (mit Angela Ferrari) (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes on-line en italien: aspects micro- et macrostructuraux* (= "VERBUM XXXIII 1-2/2011"), Nancy, Presses Universitaires de Nancy – Editions Universitaires de Lorraine, 2012, SS. 300.

Lala, Letizia (mit Jean-Luc Egger, Angela Ferrari) (Hrsg.), *Forme linguistiche dell'ufficialità. L'italiano giuridico e amministrativo della Confederazione Svizzera*, Bern, Romanica Helvetica, im Druck, SS. 208.

Lala, Letizia (mit Cristiana De Santis, Angela Ferrari, Gianluca Frenguelli, Francesca Gatta, Marco Mazzoleni, Michele Prandi), *Le relazioni logico-sintattiche: teoria, sincronia, diacronia...*, Roma, Aracne, im Druck, SS. 200.

CARLO ENRICO ROGGIA

Roggia, Carlo Enrico, *La lingua della poesia nell'età dell'Illuminismo*, im Druck, 90.000 Wörter.

4.2. Beiträge

ANGELA FERRARI

Ferrari, Angela, "A 150 anni dall'Unità d'Italia, capire le forme e il senso della lingua mediata dalla rete. Questioni di metodo e primi risultati", in Di Pretoro, Piero A./Unfer Lukoschik, Rita (Hrsg.), *Lingua e letteratura italiana. 150 anni dopo l'Unità / Sprache und Literatur Italiens. 150 Jahre nach der Einigung*, München, Martin Meidenbauer, 2012, SS. 157-177.

Ferrari, Angela, "Il punto e la virgola nello scritto-scritto e nello scritto-parlato. Descrizioni e spiegazione", in De Blasi, Nicola (Hrsg.), *La variazione nell'italiano e nella sua storia. Varietà e varianti linguistiche e testuali*. Atti del XI Convegno SILFI (Napoli 5.-7.10.2010), Firenze, Cesati Editore, 2012, SS. 13-27.

Ferrari, Angela, "De la parataxe de la langue italienne cultivée à la parataxe de la langue italienne des newsgroups", in Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.) *Variétés syntaxiques dans la variété des textes online: aspects micro- et macrostructuraux*, (= "VERBUM XXXIII n. 1-2/2011"), Nancy, Editions universitaires de Lorraine, 2012, SS. 73-91.

Ferrari, Angela, "Connettivi e gerarchie testuali, tra morfologia, sintassi e punteggiatura. Note a partire dall'italiano", in Borreguero Zuloaga, Margarita (Hrsg.), *Marqueurs du discours dans les langues romanes: une approche contrastive*, Limoges, Lambert-Lucas, im Druck, pp. 35-57.

Ferrari, Angela, "Dalle grammatiche del testo alla linguistica del testo. Prolegomeni e paralipomeni", in Albonico, Simone (Hrsg.), *Studi in memoria di Marco Praloran*, Quaderni della Sezione di Italiano, im Druck.

Ferrari, Angela, "Linguistica del testo", in Iannaccàro, Gabriele (Hrsg.), *La linguistica italiana all'alba del terzo millennio* (1997/2010), Roma, Bulzoni, im Druck.

Ferrari, Angela, «"Regole" e "scelte", "relazioni concettuali" e "codifica linguistica", "codifica relazionale" e "codifica puntuale" ecc. Riflessioni dialogiche tra analisi del periodo e linguistica del testo"», in De Santis, Cristiana et al. (Hrsg.), *Le relazioni logico-sintattiche: teoria, sincronia, diacronia...*, Roma, Aracne Editrice, im Druck, SS. 200.

Ferrari, Angela, "La versione italiana dei comunicati stampa dell'Amministrazione federale, tra tedesco, francese e italiano d'Italia", in Egger, Jean-Luc, Ferrari, Angela, Lala, Letizia (Hrsg.), *Forme linguistiche dell'ufficialità. L'italiano giuridico e amministrativo della Confederazione Svizzera*, Bern, Romanica Helvetica, im Druck, SS. 208.

Ferrari, Angela, "The Basel Model for paragraph segmentation: the construction units, their relationships and linguistic indication", in Pons, Salvador (Hrsg.) *Discourse Segmentation in Romance Languages*, Amsterdam, John Benjamins, im Druck.

Ferrari, Angela/Lala, Letiza, "La virgola nell'italiano contemporaneo. Per un approccio testuale (più) radicale", in *Studi di grammatica italiana*, im Druck, SS. 20.

ANNA-MARIA DE CESARE

A.-M. De Cesare (mit Baranzini, Laura), "La variété syntaxique des dépêches d'agence publiées en ligne. Réflexions à partir d'un corpus de langue italienne", in Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes* online en italien: *aspects micro- et macrostructuraux*, (= "VERBUM XXXIII n. 1-2/2011"), 2012, SS. 247-298.

A.-M. De Cesare, "Sui lanci di agenzia online in italiano e in francese. Costruzioni scisse a confronto", in Suomela-Härmä, Elina (Hrsg.), *Atti del XI Congresso SILFI. Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, Helsinki, 18-20 giugno 2012, SS. 6; im Druck.

A.-M. De Cesare, "Le frasi scisse en italien contemporain. Quelle caractérisation dans les grammaires italiennes et quelle description à partir de corpus de langue orale et écrite?", in Sylvia Thiele und Georgia Veldre-Gerner (Hrsg.), *Romanische Sprachen und ihre Didaktik*, SS. 15; im Druck.

A.-M. De Cesare, "Riflessioni sulla diffusione delle costruzioni scisse nell'italiano giornalistico odierno a partire dalla loro manifestazione nei lanci di agenzia in italiano e in inglese", in *Cuadernos de filología italiana* 19, SS. 26, im Druck.

ROCÍO AGAR MARCO

Agar Marco, Rocío, "Le frasi pseudoscisse nei testi giornalistici online: Italiano e spagnolo a confronto", in in Suomela-Härmä, Elina (Hrsg.), *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, (Atti del XII Convegno della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana, Helsinki, 18-20 giugno 2012), Firenze, Cesati Editore, im Druck.

LAURA BARANZINI

Baranzini, Laura, "Existe-t-il un futur concessif en italien?", *Idées de Langue*, Laboratoire LDI (Lexiques, Dictionnaires, Informatique) CNRS UMR 7187, 2012.

Baranzini, Laura (mit De Cesare, Anna-Maria), "La variété syntaxique des dépêches d'agence publiées en ligne. Réflexions à partir d'un corpus de langue italienne", in Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes online en italien: aspects micro- et macrostructuraux*, (= "VERBUM XXXIII n. 1-2/2011"), 2012, SS. 247-298.

Baranzini, Laura, "La structure (per) Vx-INF, Vx-FIN en italien : effets pragmatiques d'une corrélation morphosyntaxique", im Druck.

Baranzini, Laura, "Le frasi pseudoscisse nei testi giornalistici online: italiano e francese a confronto", in *Dal manoscritto al Web: canali e modalità di trasmissioni dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*. Akten des XII Convegno SILFI, Helsinki 18.-20. Juni 2012, Firenze, Cesati, im Druck.

VALERIA BUTTINI

Buttini, Valeria, "Les dislocations syntaxiques dans la langue des newsgroups italiens", in Lala, Letizia/Ferrari, Angela (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes online en italien: aspects micro- et macrostructuraux*, (= "VERBUM XXXIII n. 1-2/2011"), 2012, SS. 93-109.

Buttini, Valeria, "Le costruzioni scisse nelle grammatiche di italiano L2", in De Blasi, Nicola (Hrsg.), *La variazione nell'italiano e nella sua storia. Varietà e varianti linguistiche e testuali*, Atti dell'XI. Congresso della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Napoli 5.-7.10.2010), Firenze, Cesati Editore, 2012.

DAVIDE GARASSINO

Garassino, Davide, "Le frasi scisse nei testi giornalistici on-line: italiano e inglese a confronto", in *Dal manoscritto al Web: canali e modalità di trasmissioni dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*. Akten des XII Convegno SILFI, Helsinki 18.-20. Juni 2012, Firenze, Cesati, im Druck.

Garassino, Davide (mit Brocca, Nicola), "Gli slogan pubblicitari e la loro diffusione nei forum del Web", in *L'Italia unita - le unità d'Italia*. Akten des Deutschen Italianistentag, Hamburg 1.-3. März 2012, Frankfurt u.a., Peter Lang, im Druck.

LETIZIA LALA

Lala, Letizia, "Les blogs: variétés dans la variété", in Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes online en italien: aspects micro- et macrostructuraux*, (= "VERBUM XXXIII n. 1-2/2011"), 2012, SS. 203-245.

Lala, Letizia, "Le pagine Web dell'Amministrazione federale svizzera: aspetti linguistici e comunicativi della versione in lingua italiana", in Egger, Jean-Luc/Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.), *Forme linguistiche dell'ufficialità. L'italiano giuridico e amministrativo della Confederazione Svizzera*, Bern, Romanica Helvetica, im Druck, SS. 35.

Lala, Letizia, "Le relazioni di (ri)elaborazione. La riformulazione", in C. De Santis/A. Ferrari/G. Frenguelli/F. Gatta/L.Lala/M. Mazzoleni/M. Prandi, *Le relazioni logico-sintattiche: teoria, sincronia, diacronia...*, Roma, Aracne, im Druck, SS. 200.

Lala, Letizia (mit Ferrari, Angela), "La virgola nell'italiano contemporaneo. Per un approccio testuale (più) radicale", in "Studi di grammatica italiana", im Druck, SS. 20.

CLAUDIA RICCI

Ricci, Claudia (mit Rossari, Corinne), "Le futur non temporel en italien et ses liens avec l'inférence. Quelques remarques sur la base de données diachroniques et comparatives", in Rossari, Corinne (Hrsg.), *Pour une approche pragmatique de la notion d'évidentialité. Le cas de l'emprunt en français et de l'inférence en italien* (im Druck).

CARLO ENRICO ROGGIA

Roggia, Carlo Enrico, "La prolusione De linguarum studii origine, progressu, vicibus, pretio di Cesarotti" in Cecchinato, Andrea/Schiavon, Chiara (Hrsg.), *Una brigata di voci. Studi offerti a Ivano Paccagnella per i suoi sessantacinque anni*, Padova, CLEUP, 2012, SS. 343-376.

Roggia, Carlo Enrico, "Frase scisse in italiano antico: alcune proposte", in Wehr, Barbara/Nicolosi, Frédéric (Hrsg.), *Pragmatique historique et syntaxe / Historische Pragmatik und Syntax. Akten der gleichnamigen Sektion des XXXI. Deutschen Romanistentags (Bonn 27.9.-1.10.2009)*, Frankfurt a.M., Peter Lang, 2012, SS. 193-221.

Roggia, Carlo Enrico, "La poesia narrativa" in Antonelli, Giuseppe/Motolese, Matteo/Tomasin, Lorenzo (Hrsg.), *Storia dell'italiano scritto*, 3 voll., Roma, Carocci, im Druck, 60 SS.

Roggia, Carlo Enrico, "Tecnicismi e loro sostituti nella poesia didascalica del Settecento", in *Miscellanea di studi in memoria di Marco Praloran*, Firenze, Edizioni del Galluzzo («Stilistica e Metrica Italiana» XIII), im Druck, 35 SS.

Roggia, Carlo Enrico, "Lingua scritta e lingua parlata: una questione settecentesca" (*Cesarotti, Saggio sulla filosofia delle lingue, Liv*), in Suomela-Härmä, Elina/Garavelli, Enrico, *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*. Atti del XII Congresso SILFI (Helsinki, 18-20 giugno 2012), im Druck, 15 SS.

Roggia, Carlo Enrico, "La rappresentazione e il tempo (su un particolare aspetto della descrizione letteraria)", in Albonico, Simone (Hrsg.), *Studi in memoria di Marco Praloran*, Pisa, ETS, SS. 327-340, im Druck.

Roggia, Carlo Enrico, "Il *Giorno* di Parini e l'eroicomico", in Bucchi, Gabriele (Hrsg.), *L'heroï-comique: un genre parodique dans les littératures européennes (XVII^e-XVIII^e siècle)*, Atti del convegno di Losanna 10 settembre 2011, Pisa, ETS, SS. 269-286, im Druck.

ROSKA STOJMENOVA

Stojmenova, Roska, "La cataphore transphrastique dans les textes Newsgroup", in Ferrari, Angela/Lala, Letizia (Hrsg.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes online en italien: aspects micro- et macrostructuraux*, (= "Verbum XXXIII n. 1-2/2011"), 2012, SS. 111-125.

Stojmenova, Roska, "La catafora nell'italiano contemporaneo scritto (non letterario) e parlato (spontaneo)", in De Blasi, Nicola (Hrsg.), *La variazione nell'italiano e nella sua storia. Varietà e varianti linguistiche e testuali*, (Atti dell'XI Convegno della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana, Napoli 5.-7.10.2010), Firenze, Cesati Editore, 2012, SS.139-148.

Stojmenova, Roska, "Il lessico di un quotidiano in italiano oltre i confini dell'Italia: *La Voce del Popolo*", in *Oltre i confini. Aspetti transregionali e interculturali dell'italiano*, (Belgrado, 25-26 maggio 2012), *Italica Belgradensia*, im Druck.

Stojmenova, Roska, "Per una comprensione delle architetture testuali della scrittura mediata dal computer. Gli usi della catafora nei Blog", in Suomela-Härmä, Elina (Hrsg.), *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, (Atti del XII Convegno della Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana, Helsinki, 18-20 giugno 2012), Firenze, Cesati Editore, im Druck.

4.3. Rezensionen

ANNA-MARIA DE CESARE

Meier, Sandra Maria, "*È bella, la vita!*" *Pragmatische Funktionen segmentierter Sätze im italienischem gesprochenem*, Ibidem, 2008, in *L'italiano di oggi. Fenomeni, problemi e prospettive*, im Druck.

4.4. Zeitungs-/Newsletter-Artikel

ANGELA FERRARI

Ferrari, Angela, «Le parole a volte muoiono», in *Cooperazione*, N. 5, 31. Januar 2012, S. 69.

LETIZIA LALA

Lala, Letizia, "Comunicare ai tempi di Facebook e Twitter", in *Giornale del Popolo*, 23.06.2012.

Lala, Letizia, "LinkedIn e Twitter, i social networks «originali»", in *Giornale del Popolo*, 27 ottobre 2012.

4.5. Wörterbucheinträge

LETIZIA LALA

Lala, Letizia, "Punteggiatura", in F.G. Pedriali (Hrsg.), *Enciclopedia gaddiana*, Ravenna, Longo, in Vorbereitung (2013).

5. VERANSTALTUNGEN

5.1. Selbstgehaltene Vorträge

ANGELA FERRARI

22.03.2012 "I comunicati stampa della Confederazione svizzera tra tedesco, francese e italiano d'Italia", Workshop *L'italiano giuridico-amministrativo della Confederazione Svizzera, tra tedesco, francese e italiano d'Italia. Dal linguaggio normativo ai comunicati stampa, passando per Internet*, Universität Basel (22./23.03.2012).

13.04.2012 "La linguistica del testo dal 2000 al 2010. Status quaestionis", Studententag *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica e Filologia italiana*, Institut für Italianistik, Universität Basel.

- 25.-26.04.2012 "Dalla grammatica alla linguistica del testo", "La struttura sintattica della frase italiana tra standard e neostandard", "La cosiddetta *dislocazione a sinistra* nel parlato e nello scritto", Vorlesungen während des Lehraufenthaltes im Rahmen des Erasmus-Programms "Lifelong Learning Programme", Dozentenmobilität, Institut für Neophilologie, Pädagogische Universität Krakau.
- 19.10.2012 "La lingua mediata dal computer: varietà, aspetti linguistici e problematiche didattiche", Vorlesung im Rahmen der Veranstaltungen der *Dodicesima Settimana della lingua italiana*, mit dem Titel *L'Italia dei territori e l'Italia del futuro*, Universität Basel.
- 30.11.2012 «Elaborati scolastici: criteri per l'analisi della testualità», Workshop des Forschungsprojekts *Tiscrivo, La scrittura oggi tra parlato e lingua mediata dalla rete*, Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI), Locarno.

ANNA-MARIA DE CESARE

- 12.01.2012 "Cleft Sentences in Italian and French. New Corpus-based findings", Probevortrag, W-3 Professur in Romanistische Sprachwissenschaft, Universität Konstanz.
- 22.-23.3.2012 "La frase scissa de l'italien: réflexions sur un trait syntaxique diagnostique du néo-italien", Kolloquium, *Sprachen und Normen im Wandel*, Romanisches Seminar, Westfälische Wilhelms-Universität, Münster.
- 13.04.2012 "Le costruzioni scisse in un corpus di testi giornalistici online. Italiano, francese, tedesco, inglese a confronto", *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica, filologia italiana*, Universität Basel.
- 08.05.2012 "Expressions additives et restrictives dans le focus des clivées: quelles conséquences pour l'interprétation de la composante exhaustive?" (mit Davide Garassino, Basel), Gastvortrag, Linguistisches Forschungskolloquium, Romanisches Seminar, Albert-Ludwigs-Universität, Freiburg im Breisgau, 8.5.2012
- 04.06.2012 "Saluti e apertura dei lavori", Selbstorganisierte Tagung *Frequenza, forme e funzioni, delle costruzioni scisse, nelle lingue romanze e germaniche*, Universität Basel
- 04.06.2012 "Les constructions clivées dans un corpus multilingue (it, fr, all, angl) de prose journalistique online: premier bilan", Selbstorganisierte Tagung *Frequenza, forme e funzioni, delle costruzioni scisse, nelle lingue romanze e germaniche*, Universität Basel
- 19.06.2012 "Le costruzioni scisse nei lanci di agenzia online: italiano, francese e inglese a confronto", XII. Internationaler Kongress SILFI (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana) *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, 18.-20. Juni 2012, Universität Helsinki.
- 22.06.2012 "*Italian Constituent Order in a Contrastive Perspective* (SNSF-Project PP00P1_133716/1): goals, methods, corpus, problems", Gastvortrag, Workshop *Multilingual corpora in cross-linguistic research*, Bern.

- 12.07.2012 "L'avverbio paradigmaticizzante *anche*. Segmentazione e gerarchizzazione informative", Gastvortrag, *Discourse Particles and Information Processing in Romance Languages*, Internationaler Workshop, Ruprecht-Karls Universität Heidelberg.
- 05.-08.9.2012 "Le frasi scisse inverse in italiano e in francese", VII. Internationale Arbeitstagung *Romanisch-deutscher und innerromanischer Sprachvergleich*, Innsbruck.
- 14.09.2012 "Réflexions sur les outils et les méthodes de recherche de la linguistique contrastive. Une discussion basée sur l'étude des constructions clivées", *Settime Giornate svizzere della linguistica*, Lugano.
- 08.12.2012 "On the so-called *compensation mechanism principle*. A discussion based on Italian, French, English and German cleft sentences", *Going Romance 2012*, Workshop "Cleft sentences in Romance and Germanic", Katholieke Universiteit Leuven, Belgium (KULeuven).

ROCÍO AGAR MARCO

- 04.06.2012 "Le frasi pseudoscisse in italiano, spagnolo e tedesco in un corpus di testi giornalistici online: tra dati quantitativi e funzioni testuali" bei der von Ass.-Prof. Dr. A.-M. De Cesare organisierten Veranstaltung *Frequenza, forme e funzioni delle costruzioni scisse nelle lingue romanze e germaniche*, Universität Basel.
- 19.06.2012 "Le frasi pseudoscisse nei testi giornalistici online: Italiano e spagnolo a confronto", Posterpräsentation, XII. Internationaler Kongress SILFI (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana) *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, 18.-20. Juni 2012, Universität Helsinki.

VALERIA BUTTINI

- 07.06.2012 "La norma e l'uso nell'italiano L2. Riflettere sulle scelte dei grammatici", Doktoranden-Workshop *Lavori in corso a Basilea. Ricerche dottorali in linguistica italiana*, Italianistik, Universität Basel.

DARIO COVIELLO

- 09.11.2012 "Il *continuum* tra giustapposizione, coordinazione e subordinazione negli elaborati scolastici degli allievi ticinesi", Doktorandenkolloquium, Italianistik, Universität Basel.

DAVIDE GARASSINO

- 03.03.2012 (mit Nicola Brocca) "L'Unità d'Italia grazie alla televisione?", Kongress *Deutscher Italianistentag*, 1.-3. März 2012, Universität Hamburg.
- 08.05.2012 (mit Anna-Maria De Cesare) "Espressioni additive e restrittive nel *focus* delle costruzioni scisse. Quali conseguenze per la componente esaustiva?", Vortrag im

Rahmen des Linguistischen Kolloquium, Romanisches Seminar, Universität Freiburg im Breisgau.

- 19.06.2012 "Le frasi scisse nei testi giornalistici on-line: italiano e inglese a confronto", XII. Internationaler Kongress SILFI (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana) *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, 18.-20. Juni 2012, Universität Helsinki.
- 30.11.2012 (mit Ann-Kristin Klass) "Verum Fokus und seine Ausdrucksmöglichkeiten im Deutschen und Französischen", Vortrag im Rahmen des *Projet formation-recherche CIERA L'énoncé efficace* (Séverine Adam, Daniel Jacob, Martine Dalmas), Universität Freiburg im Breisgau.

LETIZIA LALA

- 12.01.2012 "L'italiano della Rete", Vortrag am *Informationstag für Studieninteressierte*, Universität Basel.
- 23.03.2012 "Le pagine web dell'amministrazione federale svizzera: aspetti linguistici e comunicativi della versione in lingua italiana", Workshop *L'italiano giuridico-amministrativo della Confederazione Svizzera, tra tedesco, francese e italiano d'Italia. Dal linguaggio normativo ai comunicati stampa passando per Internet* (Universität Basel – Divisione italiana dei Servizi Linguistici centrali della Cancelleria federale svizzera – Università degli studi di Genova), Universität Basel (22./23.03.2012).
- 19.10.2012 "La lingua di Internet", Vortrag im Rahmen der Veranstaltungen der *Dodicesima Settimana della lingua italiana*, intitolata *L'Italia dei territori e l'Italia del futuro*, Universität Basel.
- 30.11.2012 "Le varietà della Rete", Workshop des Forschungsprojekts *Ti scrivo, La scrittura oggi tra parlato e lingua mediata dalla rete*, Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI), Locarno.
- 13.12.2012 "La punteggiatura nel testo", Vortrag im Rahmen der Übergabe des ASRI-Preises 2012 (Associazione Svizzera per i Rapporti culturali ed economici con l'Italia), Universität Basel.

CARLO ENRICO ROGGIA

- 20.06.2012 "Lingua scritta e lingua parlata: una questione settecentesca (Melchiorre Cesarotti, Saggio sulla filosofia delle lingue I i-iv)", XII. Internationaler Kongress SILFI (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana) *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, 18.-20. Juni 2012, Universität Helsinki.
- 04.06.2012 "Chiusura dei lavori", Internationaler Kongress *Frequenza, forme e funzioni delle costruzioni scisse nelle lingue romanze e germaniche*, Basel 04.06.2012.
- 10.05.2012 "Il diavolo, la campagna: qualche osservazione sul male nel *Pasticciaccio*", Internationaler Kongress *Glossatori de natura, più che Irnerio...: per un'esegesi del 'Pasticciaccio'*, Basel, 9-11.05.2012.

- 01.05.2012 "Una lettura gozzaniana", Probevorlesung Ausschreibung Ordinariat *Storia della lingua italiana*.
- 13.04.2012 "La linguistica di Melchiorre Cesarotti", Studientag *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica, filologia italiana*, Universität Basel.
- ROSKA STOJMENOVA
- 13.4.2012 "Textuelle Vorverweise: da Karl Bühler a oggi", Studientag *Studi e Ricerche. Letteratura, Linguistica e Filologia italiana*, Italianistik, Universität Basel.
- 26.5.2012 "La lingua del quotidiano La Voce del Popolo", Kongress *Oltre i confini. Aspetti transregionali e interculturali dell'italiano*, Universität Belgrad.
- 8.6.2012 "La catafora nell'italiano contemporaneo. Aspetti teorici, descrittivi ed esplicativi. Prime Sistemazioni", Doktoranden-Workshop *Lavori in corso a Basilea. Ricerche dottorali in linguistica italiana*, Italianistik, Universität Basel.
- 19.6.2012 "Per una comprensione delle architetture testuali della scrittura mediata dal computer. Gli usi della catafora nei Blog", XII. Internationaler Kongress SILFI (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana) *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, 18.-20. Juni 2012, Universität Helsinki.

5.2. Selbstorganisierte Veranstaltungen

ANGELA FERRARI

- 09.-10.02.12 Workshop *Tra frase e testo*. Zweites Studientreffen zwischen Basel-Bologna-Genova-Macerata, Universität Basel. Gastreferenten: Cristiana De Santis (Università di Bologna), Gianluca Frenguelli (Università di Macerata), Francesca Gatta (Università di Bologna), Marco Mazzoleni (Università di Bologna), Michele Prandi (Università di Genova).
- 22.-23.03.12 Studientag *L'italiano giuridico-amministrativo della Confederazione Svizzera, tra tedesco, francese e italiano d'Italia. Dal linguaggio normativo ai comunicati stampa, passando per Internet*, Universität Basel. Gastreferenten: Giovanni Bruno (Cancelleria federale Bellinziona), Jean-Luc Egger (Cancelleria federale Berna), Micaela Rossi (Università di Genova), Alfredo Snozzi (già Cancelleria federale Berna), Lucia Udvari (Università di Genova), Jacqueline Visconti (Università di Genova).
- 13.04.2012 Studientag, in Zusammenarbeit mit Maria Antonietta Terzoli (Universität Basel), *Studi e ricerche. Letteratura, linguistica e filologia italiana*, Universität Basel.
- 07.-08.06.12 Workshop *Lavori in corso a Basilea. Ricerche dottorali in linguistica italiana*, Universität Basel, Italienische Sprachwissenschaft.
- 13.12.2012 Gastvortrag, in Zusammenarbeit mit Anna-Maria De Cesare, *Implicitezza versus esplicitazione: aspetti di architettura testuale e anaforica italo-danese*, Universität Basel. Gastreferent: Prof. Dr. Iorn Korzen (Copenhagen Business School).

ANNA-MARIA DE CESARE

- 04.06.2012 Tagung, *Frequenza, forme e funzioni delle costruzioni scisse nelle lingue romanze e germaniche*, Gastreferenten/innen: Prof. Dr. Andreas Dufter (München), Prof. Dr. Volker Gast (Jena), Prof. Dr. Elisabeth Stark (Zurich), Prof. Dr. Daniel Jacob (Freiburg i. Breisgau).
 Programm: A.-M. De Cesare (Basel), *Les constructions clivées dans un corpus multilingue (it, fr, all, angl) de prose journalistique online : premier bilan*, Davide Garassino (Basel), *Le frasi scisse in italiano e in inglese in un corpus di testi giornalistici online: struttura informativa e funzioni testuali*, Rocío Agar Marco (Basel), *Le frasi pseudoscisse in italiano, spagnolo e tedesco in un corpus di testi giornalistici online: dati quantitativi e funzioni testuali*, Daniel Jacob (Freiburg i. Breisgau), *Clivées, focalisation et rhétorique textuelle en français*, Andreas Dufter (München), *Motivations for pseudo-clefting in French*, Volker Gast (Jena), *W(h)-clefts in English and German. A cost-benefit analysis*, Elisabeth Stark (Zürich), *Frequency, Form and Function of Cleft Constructions in the Swiss SMS Corpus*; Carlo Enrico Roggia (Basel), *Concluding remarks*.
- 27.11.2012 Vortrag *Focus contrastivo e focus completivo: una ricerca cognitiva basata sulla tecnica dell'eye-tracker*, Universität Basel. Gastreferentin: Prof. Dr. Margarita Borreguero Zuloaga (Complutense Madrid / Heidelberg).
- 13.12.2012 Vortrag, in Koorganisation mit Prof. Dr. Angela Ferrari, *Implicitezza versus esplicitazione: aspetti di architettura testuale e anaforica italo-danese*, Universität Basel. Gastreferent: Prof. Dr. Iørn Korzen (Copenhagen Business School).
- 14.12.2012 Workshop, *Per uno studio contrastivo delle frasi scisse in italiano e in danese*, Universität Basel, Gastreferent: Prof. Dr. Iørn Korzen (Copenhagen Business School).

LETIZIA LALA

- 09-10.02.2012 Workshop (in Koorganisation mit Angela Ferrari) *Le relazioni logico-sintattiche: teoria, sincronia, diacronia...* Guestreferenten : Michele Prandi (Università degli Studi di Genova), Cristiana De Santis (Università di Bologna), Giulia De Dominicis (Università per stranieri di Siena).
- 22.-23.03.2012 Workshop (in Koorganisation mit Angela Ferrari, Jean-Luc Egger) *L'italiano giuridico-amministrativo della Confederazione Svizzera, tra tedesco, francese e italiano d'Italia. Dal linguaggio normativo ai comunicati stampa passando per*, Universität Basel. Referenten: Angela Ferrari, Letizia Lala (Universität Basel), Jean-Luc Egger Giovanni Bruno (Divisione italiana dei Servizi Linguistici centrali della Cancelleria federale svizzera), Jacqueline Visconti, Micaela Rossi, Lucia Udvari (Università degli studi di Genova).
- 30.11.2012 Studentag (in Koorganisation mit Simone Fornara, Angela Ferrari), Workshop *Un anno di progetto TiScrivo* (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana, Dipartimento formazione e apprendimento–Universität Basel–Ufficio Insegnamento Canton Ticino). Referenten: Angela Ferrari, Letizia Lala (Universität Basel), Simone Fornara, Luca Cignetti, Silvia Martini (SUPSI).

5.3 Vorsitz an Tagungen und Veranstaltungen

ANNA-MARIA DE CESARE

20.06.2012 Sessionsleitung am SILFI-Kongress (Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana), Helsinki, Titel der Tagung: *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano – tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*. Sessionsvorträge (Sessione III): I. Korzén (Copenhagen Business School), *Struttura testuale e anafora nel discorso politico: un'indagine tipologico-comparativa*; M. Gylling (Copenhagen Business School), *Causalità e conclusività nei discorsi politici: un'ottica comparative*; L. Amenta (Univ. degli Studi di Palermo) – E. Strudsholm (Univ. di Copenhagen), *L'espressione della modalità nei discorsi politici*.